



Beijing: colloquio tra Xi Jinping e Sergio Mattarella
2017-02-23 17:57:21 cri

Il 22 febbraio a Beijing, il capo di Stato cinese Xi Jinping ha avuto un colloquio con il presidente della Repubblica italiana Sergio Mattarella, giunto per la prima volta in visita ufficiale in Cina. I due presidenti si sono trovati d'accordo sulla necessità di rafforzare i collegamenti strategici nel quadro del progetto di "Una Cintura e una Via", di allargare le cooperazioni in diversi settori e d'innalzare il livello dei rapporti di partnership tra Cina e Italia.

Sergio Mattarella è il primo capo di Stato straniero in visita in Cina dopo le festività del Capodanno lunare. Il pomeriggio del 22 febbraio, nel salone nord della Grande Sala del Popolo, Xi Jinping ha presieduto la solenne cerimonia di benvenuto per il suo omologo italiano. Durante il colloquio del giorno stesso, Xi Jinping si è detto fiducioso che questa visita costituirà un buon inizio per lo sviluppo dei rapporti sino-italiani.

"Sei un politico di esperienza e un vecchio amico del popolo cinese. Accolgo con gioia la tua visita in Cina per pianificare insieme la cooperazione tra i nostri due Paesi. Sono convinto che questa visita sarà un buon inizio per lo sviluppo dei rapporti tra Cina e Italia nel corso dell'anno. "

L'aspetto più importante della visita di Mattarella in Cina riguarda il rafforzamento della cooperazione strategica nel quadro dell'iniziativa "Una Cintura e una Via". Per questo motivo il capo di Stato italiano visiterà il luogo di partenza dell'antica Via della Seta, la città di Xi'an. Questo viaggio costituisce un segnale chiaro della volontà dell'Italia di entrare a far parte della "cerchia di amici" della Cina nel quadro del progetto "Una Cintura e una Via". Xi Jinping e Mattarella hanno avuto un incontro congiunto con i rappresentanti degli imprenditori cinesi e italiani, e del mondo della cultura. Il presidente cinese si è espresso in questo modo:

"Il prossimo maggio si terrà a Beijing il Vertice sul progetto "Una Cintura e una Via", che mira a fornire una grande opportunità per lo sviluppo di questa iniziativa e per la condivisione dei risultati della cooperazione tra diversi Paesi. La Cina e l'Italia hanno offerto un grande contributo con la loro inclusività, con il progresso e la prosperità delle civiltà dell'Oriente e dell'Occidente. La Via della Seta rappresenta un tradizionale contatto di amicizia e collaborazione tra i due Paesi, e l'Italia prende parte al progetto di "Una Cintura e una Via" portandovi le sue caratteristiche uniche. Cercheremo di lavorare insieme per migliorare la collaborazione per un mutuo vantaggio nel quadro di quest'iniziativa, e di offrire un contributo allo sviluppo comune e alla nascita di una comunità dal futuro condiviso."

Il presidente Mattarella ha auspicato che l'Italia possa svolgere un ruolo positivo nel progetto "Una Cintura e una Via", collegandolo con l'Europa centrale e orientale.

"Come ho accennato poc'anzi, nutriamo massimo interesse per l'iniziativa "One Belt, One Road", e siamo convinti che il sistema di porti logistico italiano offra alla Cina la possibilità di completare, nel modo più efficiente e conveniente possibile, l'ultimo prezioso tratto di questa nuova Via della Seta fino al cuore dell'Europa. Il sistema portuale italiano rappresenta del resto un'eccellenza anche per la potenziale espansione verso l'Europa centrale e orientale".

Mattarella ha inoltre detto di sperare che la cooperazione tra i due Paesi nel quadro di "Una Cintura e una Via" si trasformi in qualcosa di più di una semplice collaborazione commerciale, e costituisca una strada su possa viaggiare anche la cultura, la conoscenza e la fiducia reciproca.

Un altro tema di grande importanza affrontato dai due presidenti nel corso del loro colloquio è stato l'allargamento della collaborazione al settore della cultura, e Xi Jinping ha raccontato un breve aneddoto sulla storia degli scambi culturali tra i due Paesi.

"L'amicizia tra Cina e Italia ha radici profonde nel tempo, e nel corso della storia le nostre due civiltà si sono attratte a vicenda. Durante la dinastia Qing, negli anni di regno dell'imperatore Shunzhi, Prospero Intorcetta partì dalla Sicilia - la regione natale del presidente Mattarella - alla volta della Cina, e di seguito portò il "Giusto Mezzo", uno dei Quattro Libri classici del canone confuciano, in Europa".

Xi Jinping ha aggiunto che la Cina e l'Italia devono espandere gli scambi e la cooperazione nel settore del patrimonio culturale, promuovere la creazione di centri culturali insieme all'insegnamento e alla diffusione della lingua cinese e italiana nei rispettivi Paesi, rafforzando così la comunicazione tra i loro popoli.

Anche il rafforzamento della cooperazione culturale tra Cina e Italia costituisce un aspetto importante di questa visita, durante la quale si è tenuta la prima conferenza che ha coinvolto il meccanismo sino-italiano per la collaborazione culturale. Nel corso dell'evento sono stati firmati molti accordi, come quello per costituire un sistema di cooperazione culturale a livello governativo, per la costruzione del parco della cultura cinese e italiana, e per rafforzare la cooperazione tra le università dei due Paesi. Dopo il suo soggiorno a Beijing, Mattarella si recherà in visita anche a Shanghai, Chongqing e Xi'an, dove prenderà parte a molte iniziative a tema culturale.

习近平与马塔雷拉总统会谈 意大利期望加入"一带一路"中国"朋友圈"

中国国家主席习近平22日在北京同首次对中国进行国事访问的意大利总统马塔雷拉举行会谈。双方一致同意加强在"一带一路"倡议框架下的战略对接，深化各方面合作，并决定将中意关系推上新的更高水平。以下是本台记者时冉的详细报道。

马塔雷拉，成为中国农历新年后到访的首位外国元首。22日下午，习近平在人民大会堂北大厅为他举行隆重欢迎仪式。当天的会谈中，习近平表示，期待此访成为新一年中意关系发展的良好开端。

"你是意大利资深的政治家，也是中国人民的老朋友，我欢迎你来中国进行国事访问，来共商中意两国合作大计，相信这次访问将是新的一年中意关系发展的良好开端。"

加强与中国在"一带一路"倡议下的战略对接是马塔雷拉此次中国之行的"重头戏"。此次中国之行马塔雷拉还将专程到访古丝绸之路的起点西安，这也被外界视为意大利将加入"一带一路"中国"朋友圈"的积极信号。中方对此表示欢迎。在与马塔雷拉共同会见中意企业家和文化界代表时，习近平强调：

"今年5月份中国将在北京举办'一带一路'高峰论坛，为各国共商共建'一带一路'，共享互利合作成果提供一个重要机遇。中意为东西方文明包容互鉴和繁荣进步都做过重要贡献，古代丝绸之路就是两国深厚友谊和合作的传统纽带。意大利参与'一带一路'建设具有得天独厚的优势。让我们携手努力，密切'一带一路'框架内的互利合作，为促进共同发展，构建人类命运共同体做出贡献。"

马塔雷拉希望意大利能够为中国"一带一路"连接欧洲和中东等地区发挥积极作用。

"我们对'一带一路'非常感兴趣，我们相信意大利的港口和物流体系将以最高效率，为中国丝绸之路进入欧洲心脏提供最后一公里的保障。此外，意大利港口体系也能够为丝绸之路向中欧和中东地区扩展发挥重要作用。"

他更提出，希望中意两国在"一带一路"框架下的合作能够超越经贸领域，不仅打造贸易创新之路，还要打造文化知识之路、增进互信之路。

深化两国文化合作也是两国元首当天会谈的一项重要内容。会谈中，习近平特别讲到两国文化交流史上的一段小故事：

"中意两国友好交往历史源远流长，两大古老文明交相辉映，相互吸引。也就是在总统先生的家乡西西里的因朵朵（音译）在清朝顺治年间来过中国，把中国四书五经的中庸介绍到了欧洲。"

习近平表示，中意两国要扩大文化遗产领域交流合作，推动文化中心建设以及汉语和意大利语在对方国家教学和推广，加强民间交往。

而加强中意两国的文化合作也是马塔雷拉此访的一个亮点。访问期间，首次中意文化合作机制大会在京举行。包括两国政府建立文化合作机制、建立中意文化创新园区、高校加强文化合作开发等多份文化领域合作协议得以签署。继北京之后，马塔雷拉总统访华行程中的上海、重庆、西安三地安排也多与文化有关。